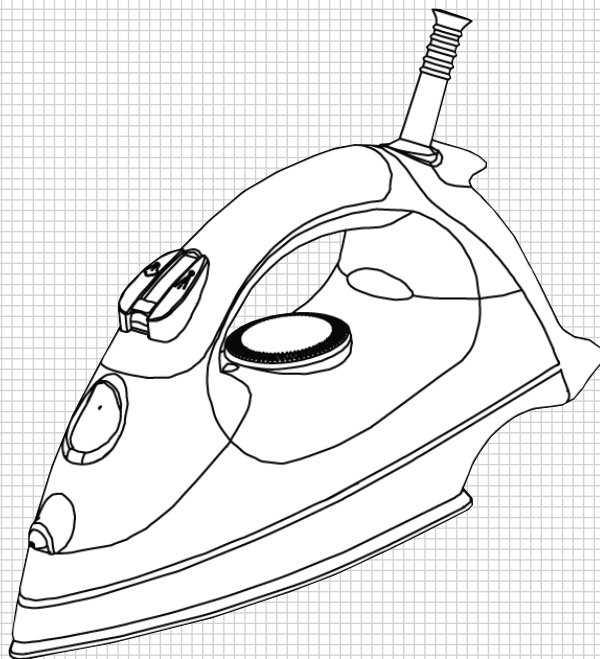


BORK

Инструкция
по эксплуатации



УТЮГ

IRCWV 3117 GY

Уважаемый покупатель! Поздравляем Вас с приобретением нового утюга. При правильном обращении он прослужит Вам долгие годы.

Перед его использованием внимательно изучите данную Инструкцию. Здесь Вы найдете много полезных советов по правильной эксплуатации Вашего утюга и по уходу за ним. Простые и необременительные профилактические меры сэкономят Вам время и деньги в течение всего срока службы утюга.

Позаботьтесь о сохранности настоящей «Инструкции» и, если утюг перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Мощность	1700 Вт

Внимание!

Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель имеет право вносить изменения в технические характеристики без дополнительного уведомления об этих изменениях.



МЕРЫ ПРЕДОСТО- РОЖНОСТИ

- Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкции и изучите иллюстрации.
- Перед первым использованием убедитесь, что напряжение, указанное в таблице с техническими характеристиками, соответствует напряжению в домашней электросети.
- Не используйте устройство, если оно повреждено.
- Следите, чтобы дети не прикасались к горячему утюгу и не вынимали шнур питания из розетки.
- Перед заполнением резервуара водой или выливанием оставшейся воды после использования утюга обязательно отключите устройство от электросети.
- Никогда не погружайте утюг в воду.
- После использования устройства или если вы собираетесь оставить его без присмотра даже на короткий промежуток времени:
 - передвиньте рычаг управления подачей пара в положение «отключено»;
 - поставьте утюг вертикально;
 - отключите шнур питания от розетки.

Примечание: хранение утюга в горизонтальном положении может привести к повреждению подошвы.

- На отдельные части утюга нанесено немного смазки, что может привести к появлению незначительного количества дыма при первом включении. Дымление прекратится через несколько минут.

- Перед первым использованием утюга снимите наклейки и защитную фольгу с подошвы. Протрите подошву мягкой тканью.
- Не наливайте уксус и прочие декальцинирующие средства в резервуар для воды.
- Не используйте декальцинированную химическим способом воду.
- Шнур питания не должен касаться нагретой подошвы.
- Не пытайтесь самостоятельно починить утюг, вилку или шнур питания.
- Не оставляйте включенный Утюг без присмотра.
- Если шнур питания поврежден, во избежание поражения электрическим током, обратитесь к производителю, в сервисный центр или к квалифицированному технику за заменой.



КОМПЛЕКТАЦИЯ

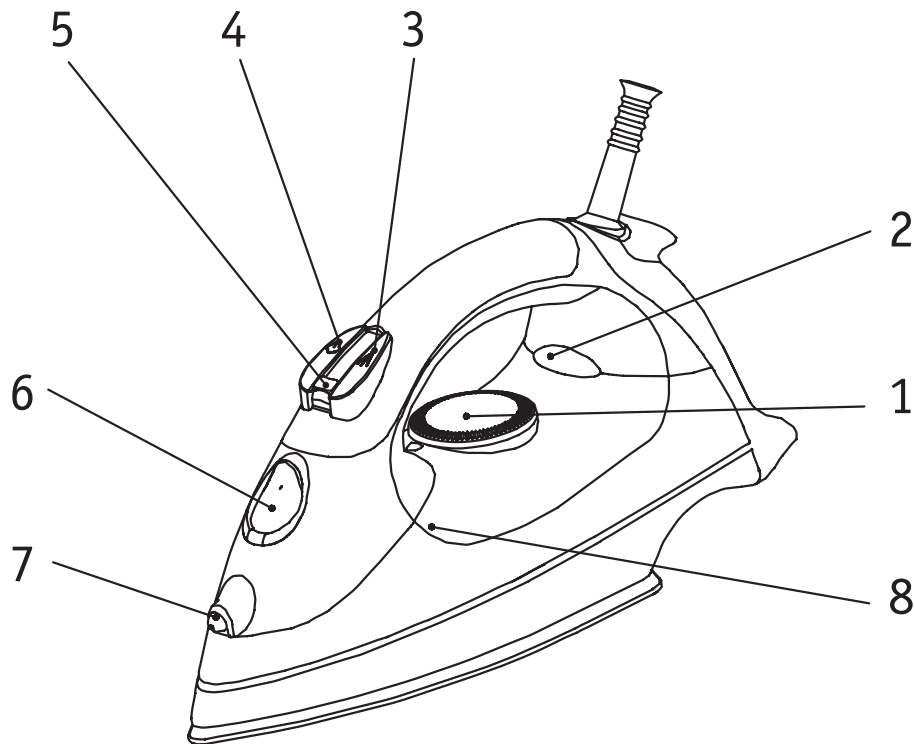
Утюг	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.



УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Терморегулятор.
2. Индикатор температуры.
3. Кнопка распылителя.
4. Кнопка подачи пара.
5. Рычаг управления подачей пара.
6. Крышка резервуара для воды.
7. Распыляющее сопло.
8. Индикатор уровня воды.

Устройство утюга

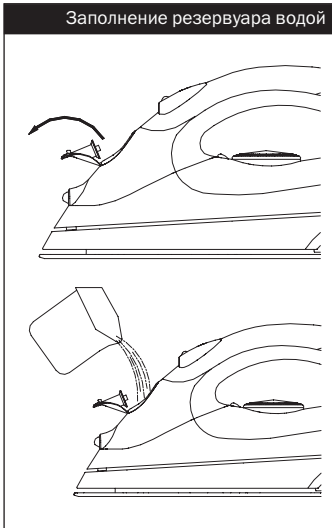




ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Заполнение резервуара водой (для отпаривания и распыления воды)

Заполнение резервуара водой



Перед первым использованием залейте в резервуар обычную водопроводную воду.

Впоследствии также можно использовать обычную воду из-под крана. Однако, если в вашем регионе очень жесткая вода (жесткость выше 17° рН), рекомендуется использовать дистиллированную воду.

Перед заполнением резервуара отключите шнур питания от розетки. Установите рычаг управления подачей пара (5) в положение «отключено».

Налейте воду в водоанливное отверстие из прилагаемого мерного стакана.

Выбор температуры

- Синтетика (низкая температура)
- Шелк/Шерсть (средняя температура)
- Хлопок/Лен (высокая температура)

- Поставьте утюг вертикально.
- Поверните терморегулятор (1) в подходящее положение.
- Подключите шнур питания к розетке.

- После того как индикатор температуры (2) погаснет и снова загорится, можно начинать гладить. Во время глажения индикатор будет периодически гаснуть и загораться.



Отпаривание

Поверните диск регулировки температуры (1) в положение ●●● или MAX (Максимум) для среднего и максимального выброса пара. При обычном глажении с паром, если выбрана слишком низкая температура, вода может протекать на белье через подошву.

Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.

- Поставьте утюг вертикально.
- Подключите шнур питания к розетке.
- Подождите, пока индикатор температуры погаснет и снова загорится.
- Установите рычаг управления подачей пара в подходящее положение (передвиньте вниз, чтобы уменьшить подачу пара, или вверх, чтобы увеличить подачу пара).



Выброс пара

При нажатии на кнопку (4) через отверстия в подошве резко выбрасывается большой объем пара. Чтобы предотвратить протекание воды через подошву, не удерживайте кнопку выброса пара более 5 секунд.



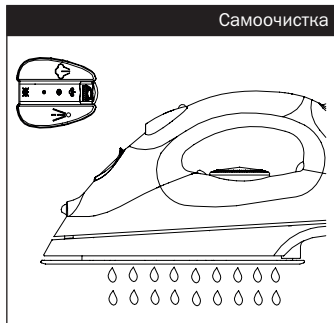
Настройка распыления воды

Независимо от температуры глажения несколько раз нажмите на кнопку распылителя (3), чтобы увлажнить белье. Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.

Сухое глажение

Передвиньте рычаг управления подачей пара в положение «отключено».


> ЧИСТКА И УХОД



Самоочистка

Чтобы удалить частицы извести и пыли, минимум раз в месяц необходимо задействовать систему самоочистки.

- Наполовину заполните прилагаемый мерный стакан водой и вылейте ее в резервуар.
- Установите рычаг управления подачей пара (5) в положение «отключено».
- Подключите шнур питания к розетке.
- Поверните диск регулировки температуры (1) в положение максимального нагрева.
- Подождите, пока индикатор (2) погаснет, чтобы утюг нагрелся до установленной температуры.
- Отключите шнур питания от розетки.
- Держите утюг горизонтально над раковиной.

- Установите рычаг управления подачей пара (5) в положение . Через отверстия в подошве выльется горячая вода с паром. Слегка покачайте утюг, чтобы частицы извести и пыли вышли вместе с водой.
- Полностью опустошив резервуар для воды, отпустите кнопку самоочистки и передвиньте ее вниз до упора.
- Поставьте утюг вертикально и подключите шнур питания к розетке, чтобы снова нагреть утюг.
- Прогладьте утюгом чистую хлопковую ткань, чтобы очистить и просушить подошву.

Очистка

- Перед очисткой отключите шнур питания от розетки и дождитесь полного остывания утюга.
- Накипь и другие частицы можно стереть с подошвы влажной тканью с неабразивным (жидким) чистящим средством.
- Время от времени очищайте резервуар для воды. Для этого налейте в него воду и потрясите утюг. Затем вылейте воду.
- Самоочистку необходимо производить минимум раз в месяц.

Хранение

- Отключите шнур питания от розетки.
- Вылейте всю воду из резервуара.
- Передвиньте рычаг управления подачей пара в положение «отключено».
- Поставьте утюг вертикально и дождитесь полного остывания.



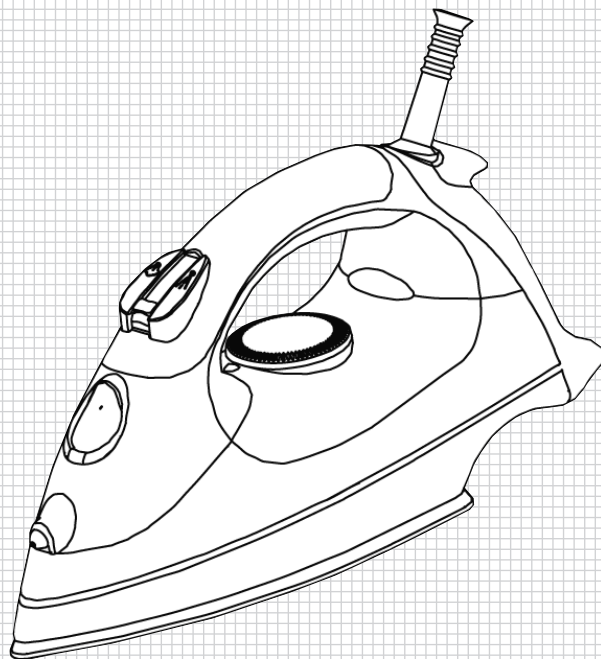
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 3 годам с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

BORK

Instruction
manual



IRON

IR CWV 3117 GY

Congratulations on the purchase of your new Iron.

Before first using your new Iron, it is most important that you read and follow the instructions in this use and care booklet, even if you feel you are familiar with this type of appliance.

Your attention is drawn particularly to the section dealing with IMPORTANT SAFEGUARDS. Find a safe and convenient place to keep this booklet handy for future reference.

This appliance has been designed to operate from a standard domestic power outlet. It is not intended for industrial or commercial use.



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power Supply	230 B
Frequency	50 Гц
Power Consumption	1700 Вт

Warnings!

The manufacture declines all responsibility for any damage caused by improper, incorrect and unreasonable use of the appliance.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please, read these instructions in conjunction with the illustrations before using the appliance.
- Before using for the first time, check if the voltage rating on the type plate corresponds to the mains voltage in your home.
- Never use the appliance if it is damaged in any way.
- Take care that children cannot touch the iron when hot and that they cannot pull the mains cord.
- Remove the plug from the socket before filling the iron with water or pouring out the remaining water after use.
- Never immerse the iron in water.
- When you have finished ironing, and also when leaving the iron even for a short while
 - set the variable steam knob to position of no steam
 - stand the iron upright;
 - remove the mains plug from the wall socket.

Note: *the soleplate may become damaged if the iron is stored with the soleplate facing downwards.*

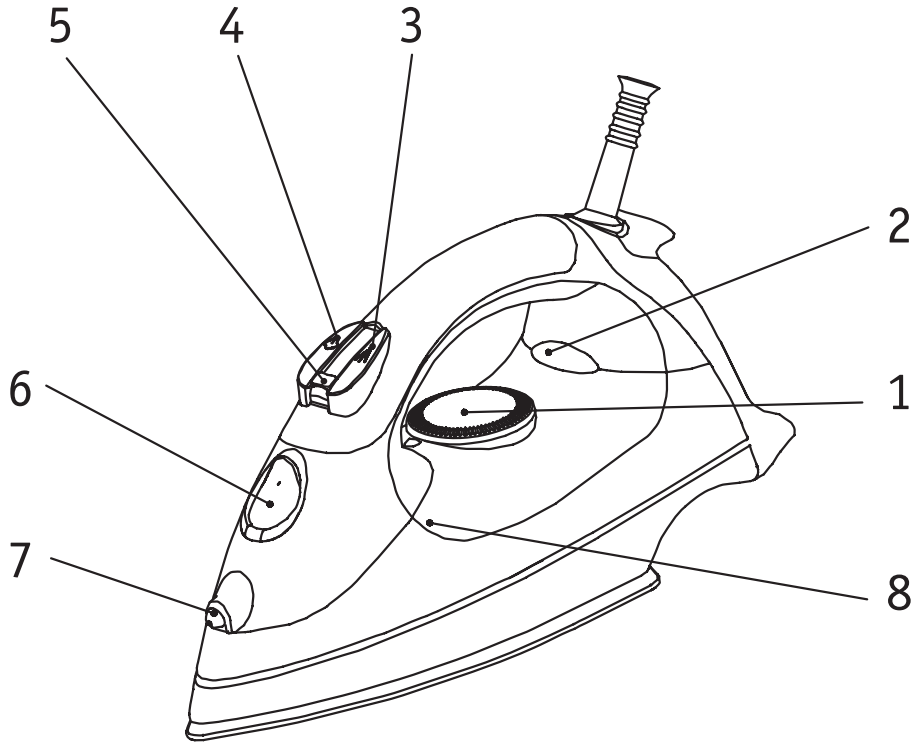
- Some parts of the iron have been slightly greased and as a result the iron may smoke slightly when switched on for the first time. After a short while, however, this will cease.
- Before using the first time remove any sticker or protective foil from the soleplate. Clean the soleplate with a soft cloth.
- Do not put vinegar or other descaling agents into the water reservoir.
- Do not use chemically descaled water.
- The cordset should not be allowed to touch the hot soleplate.

- Do not try to repair the iron, plug or power cord on your own.
- Do not operate the iron unobserved.
- If supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

➤	COMPLETE SET	Iron	1
		Instruction manual	1
		Warranty card	1

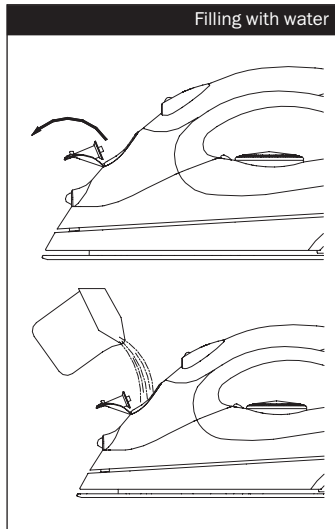
➤	DESCRIPTION	1. Temperature control dial
		2. Temperature pilot light
		3. Spray button
		4. Burst of steam button
		5. Variable steam control
		6. Water inlet cover
		7. Spray nozzle
		8. Water level indicator .

Description





OPERATION **Filling with water (for steam-ironing and spraying)**



Fill with normal tap water for first use.

Subsequently, you can also use tapwater. However, if the water is very hard (hardness higher than 17° dH), it is advisable to use distilled water.

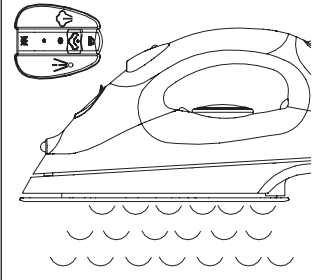
Remove the mains plug from the wall socket before filling the iron. Set the variable steam control (5) to position of no steam.

Use the measuring beaker provided for pouring water into the filling aperture.

Setting the temperature

- Synthetics/Silk Wool
 - Wool
 - Cotton/Linen
- Stand the iron upright.
 - Set temperature control (1) to correct ironing temperature.
 - Insert the mains plug into the mains supply.
 - After the temperature indicator light (2) has gone out and come on again you may start ironing. The temperature indicator light will go out from time to time during ironing.

Steam-Ironing



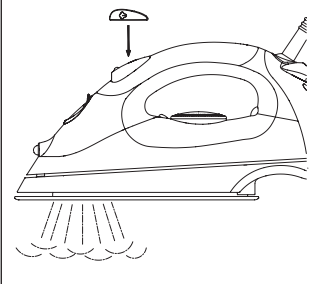
Steam-Ironing

Set the temperature control (1) to position ●●● or MAX for moderate steam and maximum steam. With conventional steam irons, water may leak from the soleplate if a too low temperature has been selected.

Ensure that there is enough water in the water reservoir.

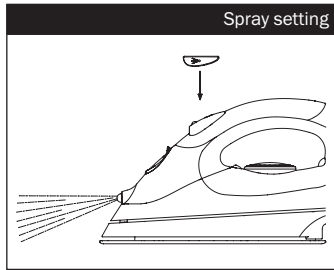
- Stand the iron on its heel.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Wait a little while for the temperature indicator light to go out and come on again.
- Set the Variable Steam Control to adjust the steam, move downward direction to reduce steam output and move upward direction to increase steam output.

Burst of Steam



Burst of Steam

By pressing button (4) an intense “Burst” of steam is emitted from the soleplate. To prevent water leaking from the soleplate, do not keep the burst of steam button depressed for more than 5 seconds.



Spray setting

At any temperature by pressing the spray button (3) a couple of times the laundry can be damped down (Fig. 5). Ensure that there is enough water in the water reservoir.

Dry ironing

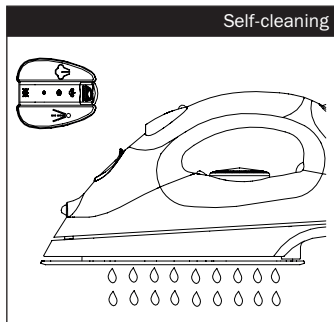
Turn the variable steam button to the position of no steam.




CARE AND CLEANING

Self-cleaning

In order to remove lime and dust particles, the self-cleaning system should be used at least once a month.



- Fill the measuring beaker provided half-full and then pour into the water reservoir.
- Set the variable steam button (5) to no steam position.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Set the temperature control knob (1) to the maximum temperature.
- Wait until the indicator light (2) goes off and steam iron has reached the preset temperature.
- Remove the plug from the wall socket.
- Hold the steam iron horizontally over a sink.

- Turn the variable steam button (5) to position “”. Hot water and steam will be emitted from the soleplate. Swing the steam iron lightly to and fro to allow lime and dust particles to come out.
- When the water reservoir is empty, release the self-cleaning button and let it go down completely.
- Stand the steam iron upright and insert the plug into the wall socket to let the steam iron heat up again.
- Move the steam iron over a clean cotton cloth to clean the soleplate and let remaining water on the plate evaporate.

Cleaning

- Before cleaning remove the mains plug from the wall socket and allow the iron to cool down sufficiently.
- Scale and other residue can be wiped off the soleplate with a damp cloth and some non-scratching (fluid) abrasive.
- From time to time clean the inside of the water reservoir filling with water and shaking. Then pour the water out.
- The self-cleaning system should be used at least once a month.

Storage

- Remove the mains plug from the wall socket.
- Pour any remaining water out of the water reservoir.
- Set the steam knob to no steam position.
- Stand the iron upright and let it cool down sufficiently.

Товар сертифицирован в соответствии
с законом «О защите прав потребителей»

